

ORDRE DU JOUR DE LA SEANCE PUBLIQUE DU CONSEIL COMMUNAL
DU JEUDI 26 NOVEMBRE 2009.

3. **ESPACE PUBLIC**: Système d'alarme incendie et éclairage de secours au Centre scolaire Pré des Agneaux et au Pavillon des Arums – Marché par procédure négociée sans publicité – Application de l'article 234 de la nouvelle loi communale. COMMUNICATION.
4. **ESPACE PUBLIC**: Installation d'un système de video-surveillance au stade communal – Marché par procédure négociée sans publicité – Application de l'article 234 de la nouvelle loi communale. COMMUNICATION.
5. **ESPACE PUBLIC**: Aménagement des écuries de la ferme de Rouge-Cloître – Marché par procédure négociée sans publicité - Application de l'article 234 de la nouvelle loi communale. COMMUNICATION.
6. **BIBLIOTHEQUES**: Bibliothèque du Centre – Marché par procédure négociée sur simple facture acceptée – Achat de matériel informatique. COMMUNICATION.
7. **BIBLIOTHEQUES**: Bibliothèque du Centre – Marché par procédure négociée sans publicité – Achat de mobilier. COMMUNICATION.
8. **FINANCES-RECETTE**: Acquisition de mobilier de bureau – Marché par procédure négociée sans publicité – Application de l'article 234 de la nouvelle loi communale. COMMUNICATION.
9. **ESPACE PUBLIC**: Réparation d'un tracteur du service Plan Vert – Application de l'article 249 de la nouvelle loi communale – Ratification.
10. **PREVENTION**: Contrat de Prévention et de Proximité. – Approbation de la convention Plan Local de Prévention et de Sécurité de la Commune d'Auderghem 2009 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune d'Auderghem. – Ratification.
11. **URBANISME-ENVIRONNEMENT-DEVELOPPEMENT DURABLE**: Adhésion de la Commune à la Charte des Villes européennes pour la durabilité du 27 mai 1994 et à la Charte « Engagement d'Aalborg » du 11 juin 2004.
12. **PETITE ENFANCE**: Projet de démolition et de construction de la crèche « Les Mômes » - Procédure de demande de subsides auprès de la Région – Formalisation de la position de la commune au sujet de ce projet.
13. **ENSEIGNEMENT-FORMATION**: Activités parascolaires – Organisation du Centre de Plein air de Rouge-Cloître durant les vacances de Pâques et d'été.
14. **FINANCES-RECETTE**: Compte de l'exercice 2008 – Conseil de l'Action Sociale et des Solidarités – Approbation.
15. **FINANCES-RECETTE**: Modification budgétaire n° 1 – Exercice 2009 – de la Fabrique d'Eglise Saint Julien. – Avis.
16. **FINANCES-RECETTE**: Procès-verbal de vérification de la caisse communale au 31 août 2009.
17. **FINANCES-RECETTE**: Procès-verbal de vérification de la caisse de la Régie Foncière à la date du 31 août 2009.
18. **FINANCES-RECETTE**: Redistribution du produit de la succession DEPOLLIER. – Année 2009.
19. **FINANCES-TAXES**: Renouvellement du règlement : «Taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques ».
20. **FINANCES-TAXES**: Renouvellement du règlement : « Taxe additionnelle au précompte immobilier ».
21. **FINANCES-TAXES**: Modification du règlement impôt relatif au transport de personnes par des véhicules de la police locale.
22. **REGIE FONCIERE**: Rénovation de l'immeuble sis 60 boulevard du Triomphe. Approbation du Cahier des Charges (adjudication publique).
23. **SERVICE JURIDIQUE**: Convention relative au subside régional en matière de sanctions administratives communales.
24. Approbation du procès-verbal de la séance publique du Conseil communal du jeudi 22 octobre 2009.

**DAGORDE VAN DE OPENBARE VERGADERING VAN DE GEMEENTERAAD VAN
DONDERDAG 26 NOVEMBER 2009.**

3. **PUBLIEKE RUIMTE**: Brandalarmsysteem en noodverlichting in het “Centre scolaire du Pré des Agneaux” en in het paviljoen “Les Arums” – Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking – Toepassing van artikel 234 van de nieuwe gemeentewet. MEDEDELING.
4. **PUBLIEKE RUIMTE**: Installatie van een videobewakingsstelsel rond het gemeentelijk stadion – Toepassing van artikel 234 van de nieuwe gemeentewet. MEDEDELING.
5. **PUBLIEKE RUIMTE**: Inrichting van de stallen van de boerderij van het Rood-Klooster – Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking – Toepassing van artikel 234 van de nieuwe gemeentewet. MEDEDELING.
6. **BIBLIOTHEKEN**: “Bibliothèque du Centre” – Onderhandelingsprocedure op aangenomen factuur – Aankoop van hardware. MEDEDELING.
7. **BIBLIOTHEKEN**: “Bibliothèque du Centre” – Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking – Aankoop van meubelen. MEDEDELING.
8. **FINANCIEN-ONTVANGERIJ**: Aankoop van bureaumeubilair – onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking – Toepassing van artikel 234 van de nieuwe gemeentewet. MEDEDELING.
9. **PUBLIEKE RUIMTE**: Herstelling van de tractor van de groendienst – Toepassing van artikel 249 van de nieuwe gemeentewet. Bekrachtiging.
10. **PREVENTIE**: Veiligheid en nabijheidscontract – Goedkeuring van de overeenkomst lokaal preventie en nabijheidsplan 2009 van de Gemeente Oudergem tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente Oudergem. – Bekrachtiging.
11. **STEDENBOUW-LEEFMILIEU-DUURZAME ONTWIKKELING**: Aansluiting van de Gemeente aan het handvest van 27 mei 1994 van de Europese steden voor duurzame ontwikkeling, en aan het handvest “Engagements van Aalborg” van 11 juni 2004.
12. **PEUTERZORG**: Afbraak- en verbouwingsproject van het kinderdagverblijf “Les Mômes” – Aanvraagprocedure van subsidies bij het Brusselse Gewest – Formalisering van het Gemeentelijke standpunt over dit project.
13. **ONDERWIJS-VORMING**: Naschoolse activiteiten – Inrichting van het openluchtcentrum van Roodklooster gedurende het Paas – en zomerverlof.
14. **FINANCIEN-ONTVANGERIJ**: Rekening van het dienstjaar 2008 – Raad voor Sociale actie en Solidariteit – Goedkeuring.
15. **FINANCIEN-ONTVANGERIJ**: Begrotingswijziging nr 1 – Dienstjaar 2009 – van het Kerkfabriek Sint-Juliaan – Advies.
16. **FINANCIEN-ONTVANGERIJ**: Proces-verbaal van onderzoek van de gemeentekas op datum van 31 augustus 2009.
17. **FINANCIEN-ONTVANGERIJ**: Proces-verbaal van onderzoek van de kas van de Regie voor Grondbeleid, op datum van 31 augustus 2009.
18. **FINANCIEN-ONTVANGERIJ**: Herverdeling van de opbrengst van de nalatenschap DEPOLLIER. – Dienstjaar 2009.
19. **FINANCIEN-BELASTINGEN**: Vernieuwing van het reglement: “Aanvullende belasting op de personenbelasting”.
20. **FINANCIEN-BELASTINGEN**: Vernieuwing van het reglement:” Opcentiemen op de onroerende voorheffing”.
21. **FINANCIEN-BELASTINGEN**: Wijziging van het reglement belasting betreffende het transport van personen door voertuigen van de lokale politie.
22. **REGIE VOOR GRONDBELEID**: Renovatie van een gebouw gelegen 60 Triomflaan. Goedkeuring van het lastenboek (openbare aanbesteding).
23. **JURIDISCHE DIENST**: Overeenkomst betreffende de Gewestelijke subsidie betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.
24. Goedkeuring van de notulen van de openbare vergadering van de Gemeenteraad van donderdag 22 oktober 2009.

PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU JEUDI 26 NOVEMBRE 2009 A 19.30 HEURES.

**PROCES-VERBAAL VAN DE VERGADERING VAN DE GEMEENTERAAD VAN
DONDERDAG 26 NOVEMBRE 2009 OM 19.30 UUR.**

Aanwezig :
Burgemeester –Voorzitter

Présents :
Bourgmestre - Président
Didier GOSUIN

Schepenen :
Bruno COLLARD, Pascale DESPINETO, Suzanne COOPMANS, Jannine CRUCIFIX, Christian COPPENS.

Echevins :

Gemeenteraadsleden :
Georges DEFOSSET, NOEL Bernard, Yvette MELERY-CHARLES, Véronique JAMOULLE, Isabelle DESIR, Claire LEYTENS, Michel WAUTERS, Jacqueline FRAVEZZI, Pierre-Yves HERZL, Marie-Pierre BAUWENS, Véronique ARTUS, Annick SOMMER, Sophie de VOS, Christophe HARDY, Claire VAN BELLINGHEN, Alain HIRSCH, Carinne LENOIR.

Conseillers communaux :

Gemeentesecretaris :
Etienne SCHOONBROODT.

Secrétaire communal :

Verontschuldigd :

Excusés :

Schepenen :

Echevins:
Alain LEFEBVRE

Verontschuldigd :

Excusés:

Ingrid VENIER. – dd. Voorzitster van het O.C.M.W.
Ingrid VENIER. – Présidente f.f. du C.P.A.S.

Geenteraadsleden :

Conseillers communaux :

Jean-Claude VITOUX, Alan KEEPEN, Johan BUYCK, Luc TOUSSAINT, Alain DESTEXHE.

Monsieur Christophe HARDY, Conseiller communal, entre en séance après l'audition du représentant de Monsieur Marc THOMAS.

De Heer Christophe HARDY, Gemeenteraadslid, komt de zitting binnen na het verhoor van de vertegenwoordiger van de Heer Marc THOMAS.

Madame Suzanne COOPMANS, Echevin, est absente pour la séance publique et les deux auditions.

Mevrouw Suzanne COOPMANS, Schepen is afwezig voor de openbare zitting en de twee verhooren.

SEANCE PUBLIQUE
OPENBARE ZITTING

26.11.2009/A/001

3EME OBJET

**ESPACE PUBLIC SYSTEME D'ALARME INCENDIE ET ECLAIRAGE DE SECOURS
AU CENTRE SCOLAIRE PRE DES AGNEAUX ET AU PAVILLON
DES ARUMS - MARCHÉ PAR PROCEDURE NEGOCIEE SANS
PUBLICITE – COMMUNICATION**

LE CONSEIL,

Vu qu'un montant de 15.000 € est prévu à l'article 720.724.60. du budget extraordinaire de 2009 pour l'installation d'un système d'alarme incendie et éclairage de secours au Centre scolaire Pré des agneaux et au pavillon des Arums ;

Vu que le montant de ce marché est estimé à ± 15.000 € ;

Vu le cahier spécial des charges n° 38/2009 destiné à régir cette entreprise ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et de concessions ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale qui prévoit que le Collège échevinal est habilité à choisir le mode de passation, fixer les conditions et approuver la dépense à condition de faire connaître la décision au Conseil communal ;

Vu les articles 234 à 237 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège échevinal du 27 octobre 2009, réf. 27.10.2009/B/003 ;

DECIDE : à l'unanimité,

- de prendre connaissance de la décision du Collège échevinal du 27 octobre 2009 ;
- de charger le Collège échevinal de poursuivre l'exécution de ce dossier.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives.

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.
Lettre du 14 janvier 2010
Réf. :002-2009/11714-pl**

26.11.2009/A/001

3E VOORWERP

OPENBARE RUIMTE BRANDALARMSYSTEEM EN NOODVERLICHTING IN HET "CENTRE SCOLAIRE PRE DES AGNEAUX" EN IN HET PAVILJOEN "LES ARUMS" – OPDRACHT VIA ONDERHANDE-LINGSPROCEDURE ZONDER BEKENDMAKING - MEDEDELING

DE RAAD,

Gezien er op artikel 720.724.60. van de buitengewone begroting van 2009 een som van 15.000 € voorzien is voor de brandalarmsysteem en noodverlichting in het "Centre scolaire Pré des Agneaux" en in het paviljoen "Les Arums" ;

Gezien deze uitgave geschat wordt op ± 15.000 € BTWI ;

Gezien het bijzonder lastenboek n° 38/2009 regelende deze onderneming ;

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten en meer bepaald artikel 17 ;

Gezien het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de concessies van openbare werken, in het bijzonder artikel 122 ;

Gezien het koninklijk besluit van 26 september 1996 houdende instelling van de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en concessie ;

Gezien artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet voorziet dat het Schepencollege de bevoegdheid heeft om de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund, voorwaarden vast te stellen en de uitgave goed te keuren, mits de beslissing ter kennis te brengen van de Gemeenteraad ;

Gezien artikels 234 tot 237 van de nieuwe gemeentewet ;

Gezien de beslissing van het Schepencollege van 27 oktober 2009, ref. 27.10.2009/B/003;

BESLIST : met eenparigheid,

- kennis te nemen van de beslissing van het Schepencollege van 27 oktober 2009 ;
- het Schepencollege toe te laten de procedure hiervoor opgestart, voort te zetten.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken.

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Brief van 14 januari 2010
Ref. : 002-2009/11714-pl**

26.11.2009/A/002

4EME OBJET

ESPACE PUBLIC INSTALLATION D'UN SYSTEME DE VIDEO-SURVEILLANCE AU STADE COMMUNAL - MARCHE PAR PROCEDURE NEGOCIEE SANS PUBLICITE – COMMUNICATION

LE CONSEIL,

Vu qu'un montant de 30.000 € est prévu à l'article 764.725.60. du budget extraordinaire de 2009 pour l'installation d'un système de vidéo-surveillance au stade communal ;

Vu que le montant de ce marché est estimé à ± 29.990 € ;

Vu le cahier spécial des charges n° 39/2009 destiné à régir cette entreprise ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et de concessions ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale qui prévoit que le Collège échevinal est habilité à choisir le mode de passation, fixer les conditions et approuver la dépense à condition de faire connaître la décision au Conseil communal ;

Vu les articles 234 à 237 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège échevinal du 10 novembre 2009, réf. 10.11.2009/B/001 ;

DECIDE : à l'unanimité,

- de prendre connaissance de la décision du Collège échevinal du 10 novembre 2009 ;
- de charger le Collège échevinal de poursuivre l'exécution de ce dossier.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives.

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.
Lettre du 14 janvier 2010
Réf. :002-2009/11714-pl**

26.11.2009/A/002

4E VOORWERP

**OPENBARE RUIMTE INSTALLATIE VAN EEN VIDEOBEWAKINGSSYSTEEM
ROND HET GEMEENTELIJK STADION – OPDRACHT VIA
ONDERHANDELINGSPROCEDURE ZONDER
BEKENDMAKING - MEDEDELING**

DE RAAD,

Gezien er op artikel 764.725.60. van de buitengewone begroting van 2009 een som van 30.000 € voorzien is voor installatie van een videobewakingsstelsel rond het gemeentelijk stadion ;

Gezien deze uitgave geschat wordt op ± 29.990 € BTWI ;

Gezien het bijzonder lastenboek n° 39/2009 regelende deze onderneming ;

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten en meer bepaald artikel 17 ;

Gezien het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de concessies van openbare werken, in het bijzonder artikel 122 ;

Gezien het koninklijk besluit van 26 september 1996 houdende instelling van de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en concessie ;

Gezien artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet voorziet dat het Schepencollege de bevoegdheid heeft om de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund, voorwaarden vast te stellen en de uitgave goed te keuren, mits de beslissing ter kennis te brengen van de Gemeenteraad ;

Gezien artikels 234 tot 237 van de nieuwe gemeentewet ;

Gezien de beslissing van het Schepencollege van 10 november 2009, ref. 10.11.2009/B/001 ;

BESLIST : met eenparigheid,

- kennis te nemen van de beslissing van het Schepencollege van 10 november 2009 ;
- het Schepencollege toe te laten de procedure hiervoor opgestart, voort te zetten.
Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken.

26.11.2009/A/003

5EME OBJET

ESPACE PUBLIC AMENAGEMENT DES ECURIES DE LA FERME DE ROUGE-CLOITRE - MARCHÉ PAR PROCEDURE NEGOCIEE SANS PUBLICITE – COMMUNICATION

LE CONSEIL,

Vu qu'un montant de 50.000 € est prévu à l'article 774.724.60. du budget extraordinaire de 2009 pour l'aménagement des écuries de la ferme de Rouge-Cloître ;

Vu que le montant de ce marché est estimé à ± 25.000 € ;

Vu le cahier spécial des charges n° 40/2009 destiné à régir cette entreprise ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et de concessions ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale qui prévoit que le Collège échevinal est habilité à choisir le mode de passation, fixer les conditions et approuver la dépense à condition de faire connaître la décision au Conseil communal ;

Vu les articles 234 à 237 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège échevinal du 17 novembre 2009, réf. 17.11.2009/B/001 ;

DECIDE : à l'unanimité,

- de prendre connaissance de la décision du Collège échevinal du 17 novembre 2009 ;
- de charger le Collège échevinal de poursuivre l'exécution de ce dossier.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives.

<p>Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale. Lettre du 14 janvier 2010 Réf. :002-2009/11714-pl</p>
--

26.11.2009/A/003

5E VOORWERP

OPENBARE RUIMTE INRICHTING VAN DE STALLEN VAN DE BOERDERIJ VAN HET ROOD-KLOOSTER – OPDRACHT VIA ONDERHANDELINGSPROCEDURE ZONDER BEKENDMAKING - MEDEDELING

DE RAAD,

Gezien er op artikel 774.724.60. van de buitengewone begroting van 2009 een som van 50.000 € voorzien is voor de inrichting van de stallen van de boerderij van het Rood-Klooster ;

Gezien deze uitgave geschat wordt op ± 25.000 € B.T.W.I.;

Gezien het bijzonder lastenboek n° 40/2009 regelende deze onderneming ;

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten en meer bepaald artikel 17 ;

Gezien het Koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de concessies van openbare werken, in het bijzonder artikel 122 ;

Gezien het Koninklijk besluit van 26 september 1996 houdende instelling van de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en concessie ;

Gezien artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet voorziet dat het Schepencollege de bevoegdheid heeft om de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen

of diensten worden gegund, voorwaarden vast te stellen en de uitgave goed te keuren, mits de beslissing ter kennis te brengen van de Gemeenteraad;

Gezien artikels 234 tot 237 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien de beslissing van het Schepencollege van 17 november 2009, ref. 17.11.2009/B/001 ;

BESLIST: met eenparigheid,

- kennis te nemen van de beslissing van het Schepencollege van 17 november 2009 ;
- het Schepencollege toe te laten de procedure hiervoor opgestart, voort te zetten.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken.

26.11.2009/A/004

6EME OBJET

BIBLIOTHEQUES BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE – MARCHE PAR PROCEDURE NEGOCIEE SUR SIMPLE FACTURE ACCEPTEE – ACHAT DE MATERIEL INFORMATIQUE - COMMUNICATION.

LE CONSEIL,

Attendu que la bibliothèque du Centre nécessite d'être équipée en matériel informatique ;

Attendu que le montant de ce marché est estimé à moins de 4958 € HTVA ;

Considérant que le budget extraordinaire de l'exercice 2009 prévoit un montant de 12.000 € à l'article 767/74253 pour l'achat de matériel informatique ;

Vu les articles 234 à 237 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale qui prévoit que le Collège échevinal est habilité à choisir le mode de passation, fixer les conditions et approuver la dépense à condition de faire connaître la décision au Conseil communal ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et particulièrement l'article 17 ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, particulièrement l'article 122 ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et de concessions ;

Vu la décision du Collège échevinal du 27 octobre 2009 ;

DECIDE :

- de prendre connaissance de la décision du Collège échevinal du 27 octobre 2009 ;
- de charger le Collège échevinal de poursuivre l'exécution de ce dossier.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal, avec les pièces justificatives.

Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

Lettre du 14 janvier 2010

Réf. :002-2009/11714-pl

26.11.2009/A/004

6E VOORWERP

BIBLIOTHEKEN BIBLIOTHEEK VAN HET CENTRUM ONDERHANDELINGSPROCEDURE OP AANGENOMEN FACTUUR - AANKOOP VAN HARDWARE - MEDEDELING.

DE RAAD,

Gezien de bibliotheek moet nieuwe hardware aankopen ;

Gezien deze uitgave geschat wordt op minder dan 4958 € ZBTW ;

Gezien er op artikel 767/74253 van de buitengewone begroting van 2009 een bedrag van 12.000 € voorzien is voor de aankoop van hardware ;

Gezien artikels 234 tot 237 van de nieuwe gemeentewet ;

Gezien artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet voorziet dat het Schepencollege de bevoegdheid heeft om de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund, voorwaarden vast te stellen en de uitgave goed te keuren, mits de beslissing ter kennis te brengen van de Gemeenteraad ;

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten en meer bepaald artikel 17 ;

Gezien het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de concessies van openbare werken, in het bijzonder artikel 122 ;

Gezien het koninklijk besluit van 26 september 1996 houdende instelling van de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en concessie ;

Gezien de beslissing van het Schepencollege van 27 oktober 2009 ;

BESLUIT :

- kennis te nemen van de beslissing van het Schepencollege van 27 oktober 2009 ;
- het Schepencollege toe te laten de procedure hiervoor opgestart, voort te zetten.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden, in dubbel worden aan de Heer Gemeenteontvanger, met bijhorende stukken.

26.11.2009/A/005

7EME OBJET

BIBLIOTHEQUES BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE – MARCHÉ PAR PROCEDURE NEGOCIEE SANS PUBLICITE – ACHAT DE MOBILIER - COMMUNICATION.

LE CONSEIL,

Attendu que la bibliothèque du Centre nécessite d'être rééquipée en mobilier de bibliothèque, de bureau et d'accueil ;

Attendu que le montant de ce marché est estimé à moins de 67.000 € HTVA ;

Considérant que le budget extraordinaire de l'exercice 2009 prévoit un montant de 120.000 € à l'article 767/74151 pour l'achat de mobilier pour les bibliothèques ;

Vu les articles 234 à 237 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale qui prévoit que le Collège échevinal est habilité à choisir le mode de passation, fixer les conditions et approuver la dépense à condition de faire connaître la décision au Conseil communal ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et particulièrement l'article 17 ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, particulièrement l'article 122 ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et de concessions ;

Vu le cahier des charges destiné à régir cette entreprise ;

Vu la décision du Collège échevinal du 20 octobre 2009 ;

DECIDE :

- de prendre connaissance de la décision du Collège échevinal du 20 octobre 2009 ;
- de charger le Collège échevinal de poursuivre l'exécution de ce dossier.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal, avec les pièces justificatives. **Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.**

Lettre du 14 janvier 2010

Réf. :002-2009/11714-pl

26.11.2009/A/005

7E VOORWERP

BIBLIOTHEKEN “BIBLIOTHEQUE DU CENTRE” – ONDERHANDELINGS PROCEDURE ZONDER BEKENDMAKING - AANKOOP VAN MEUBELN - MEDEDELING.

DE RAAD,

Gezien de “Bibliothèque du Centre” met nieuwe meubelen ingericht moet worden ;

Gezien deze uitgave geschat wordt op minder dan 67.000 € ;

Gezien er op artikel 767/74151 van de buitengewone begroting van 2009 een bedrag van 120.000 € voorzien is voor de aankoop van bibliotheekmeubelen ;

Gezien artikels 234 tot 237 van de nieuwe gemeentewet ;

Gezien artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet voorziet dat het Schepencollege de bevoegdheid heeft om de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund, voorwaarden vast te stellen en de uitgave goed te keuren, mits de beslissing ter kennis te brengen van de Gemeenteraad ;

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten en meer bepaald artikel 17 ;

Gezien het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de concessies van openbare werken, in het bijzonder artikel 122 ;

Gezien het koninklijk besluit van 26 september 1996 houdende instelling van de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en concessie ;

Gezien het bijzonder lastenboek regelende deze onderneming ;

Gezien de beslissing van het Schepencollege van 20 oktober 2009 ;

BESLUIT:

- kennis te nemen van de beslissing van het Schepencollege van 20 oktober 2009
- het Schepencollege toe te laten de procedure hiervoor opgestart, voort te zetten.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden, in dubbel worden aan de Heer Gemeenteontvanger, met bijhorende stukken.

26.11.2009/A/006

SEME OBJET

**FINANCES-RECETTE ACQUISITION DE MOBILIER DE BUREAU – MARCHE
PAR PROCEDURE NEGOCIEE SANS PUBLICITE -
COMMUNICATION.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, fournitures et services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et des services et aux concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions;

Vu les articles 234 à 237 de la nouvelle loi communale;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale qui prévoit que le Collège échevinal est habilité à choisir le mode de passation, fixer les conditions et approuver la dépense à condition de faire connaître la décision au Conseil communal;

Vu les articles 234 à 237 de la nouvelle loi communale ;

Vu qu'un montant de 7.500,00€ est prévu à l'article 100/74151 du budget extraordinaire de 2009 pour l'acquisition de mobilier de bureau ;

Vu que le montant de ce marché est estimé à +/- 7.500,00€ ;

Vu le cahier spécial des charges ;

Vu la décision du Collège échevinal du 20 octobre 2009 ;

DECIDE :

- de prendre connaissance de la décision du Collège échevinal du 20 octobre 2009 ;
- de charger le Collège échevinal de poursuivre l'exécution de ce dossier.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives.

Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale. Lettre du 14 janvier 2010 Réf. :002-2009/11714-pl

26.11.2009/A/006

SE VOORWERP

**ONTVANGERIJ-FINANCIEN AANKOOP VAN BUREAUMEUBILAIR –
OPDRACHT VIA ONDERHANDELINGS-
PROCEDURE ZONDER BEKENDMAKING –
MEDEDELING.**

DE RAAD,

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten;

Gezien het Koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken,

Gezien het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 houdende instelling van de de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en concessie;

Gezien artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet voorziet dat het Schepencollege de bevoegdheid heeft om de wijze te kiezen waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen op diensten worden gegund, de voorwaarden vast te stellen en de uitgave goed te keuren, mits de beslissing ter kennis te brengen van de gemeenteraad;

Gezien artikels 234 tot 237 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien er op artikel 100/74151 van de buitengewone begroting van 2009 een som van 7.500,00€ voorzien de aankoop van bureaumeubilair;

Gezien deze uitgave geschat wordt op 7.500,00€;

Gezien het bijzonder lastenboek;

Gezien de beslissing van het Schepencollege van 20 oktober 2009;

BESLIST:

- kennis te nemen van de beslissing van het Schepencollege van 20 oktober 2009;
- het Schepencollege toe te laten de procedure hiervoor opgestart, voor te zetten.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken.

26.11.2009/A/007

9EME OBJET

ESPACE PUBLIC REPARATION D'UN TRACTEUR DU SERVICE DU PLAN VERT – APPLICATION DE L'ARTICLE 249 DE LA NOUVELLE LOI COMMUNALE - RATIFICATION

LE CONSEIL,

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marché de travaux, de fournitures et de services et particulièrement l'article 17 par.2 –1° et 3° ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de service et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et de concessions ;

Vu les articles 234 à 237 et 249 de la nouvelle loi communale

Vu qu'un tracteur du service du Plan vert est tombé en panne et que la boîte de vitesse s'est avérée défectueuse ;

Vu que ce tracteur est indispensable pour le bon fonctionnement du service ;

Vu que la commune a reçu deux devis pour le remplacement de la boîte de vitesse :

- MESTDAGH André AGRICOLE pour un montant de 1.139,27 € TVAC
- HORTICOLE Bernard BODART pour un montant de 971,13 € TVAC ;

Vu qu'en sa séance du 13 octobre 2009 le Collège échevinal a décidé de procéder à la réparation du tracteur du service du Plan vert en établissant un marché par procédure négociée sans publicité pour un montant de 971,13 € TVAC ;

DECIDE :

de ratifier la décision du Collège Echevinal du 13 octobre 2009, à savoir :

- d'utiliser la procédure d'urgence prévue à l'article 249 – 1° de la nouvelle loi communale, sous la responsabilité du Collège échevinal, à charge de ratification par le Conseil communal ;
- de passer ce marché par voie de procédure négociée sans publicité pour le remplacement de la boîte de vitesse du tracteur du service du Plan vert pour un montant de 971,13 € TVAC ;
- de passer commande auprès de la société HORTICOLE Bernard BODART, chaussée de Nivelles 37, 1461 Haut-Ittre, pour le remplacement de la boîte de vitesse du tracteur du service du Plan vert ;

- d'imputer cette dépense à l'article 766.745.53. du budget extraordinaire de 2009, sous réserve d'une modification budgétaire ;
- d'autoriser le Collège échevinal à poursuivre la procédure entamée à cet effet.

La présente délibération, en double, sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

26.11.2009/A/007

9E VOORWERP

OPENBARE RUIMTE HERSTELLING VAN DE TRACTOR VAN DE GROENDIENST- TOEPASSING VAN ARTIKEL 249 VAN DE NIEUWE GEMEENTEWET – BEKRACHTIGING.

DE RAAD,

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten en meer bepaald artikel 17 – par.2 – 1° en 3° ;

Gezien het Koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de concessies van openbare werken;

Gezien het Koninklijk besluit van 26 september 1996 houdende instelling van de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en concessies;

Gezien artikels 234 tot 237 en 249 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien de tractor van de Groendienst in panne gevallen is en werd er ontdekt dat de versnellingsbak beschadigd was;

Gezien deze tractor onontbeerlijk is voor de goede werking van de dienst;

Gezien de gemeente twee offerten ontvangen heeft voor de vervanging van de versnellingsbak:

- MESTDAGH André AGRICOLE voor een bedrag van 1.139,27 € BTW inclusief
- HORTICOLE Bernard BODART voor een bedrag van 971,13 € BTW inclusief;

Gezien het Schepencollege, verenigd in zitting van 13 oktober 2009, beslist heeft, overeenkomstig artikel 249 – 1° van de nieuwe gemeentewet, de tractor van de groendienst te laten herstellen via een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking voor een bedrag van 971,13 € BTW inclusief;

BESLIST:

de beslissing van het Schepencollege van 13 oktober 2009 te bekrachtigen namelijk :

- gebruik te maken van artikel 249 – 1° van de nieuwe gemeentewet, onder verantwoordelijkheid van het College, met bekrachtiging door de Gemeenteraad;
- over te gaan tot een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking voor de vervanging van de versnellingsbak van de tractor van de Groendienst voor een bedrag van 971,13 € BTW inclusief;
- beroep te doen op de firma HORTICOLE Bernard BODART, Nijvelsesteenweg 37, 1461 Haut-Ittre, voor de vervanging van de versnellingsbak van de tractor van de Groendienst ;
- deze uitgave, tijdens de volgende begrotingswijziging, op artikel 766.745.53. van de buitengewone begroting van 2009 te voorzien;
- het Schepencollege toe te laten de procedure hiervoor opgestart, voort te zetten.

Onderhavige beraadslaging zal, in dubbel, overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

26.11.2009/A/010

10EME OBJET.

PREVENTION CONTRAT DE PREVENTION ET DE PROXIMITE. – APPROBATION DE LA CONVENTION PLAN LOCAL DE PREVENTION ET DE SECURITE DE LA COMMUNE D'AUDERGHEM 2009 ENTRE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ET LA COMMUNE D'AUDERGHEM. – RATIFICATION.

LE CONSEIL,

Attendu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 avril 2009 accordant les subventions dans le cadre de la politique bruxelloise de prévention et de proximité pour l'année 2009.

Etant donné qu'une subvention de la Région d'un montant de 336.150,68 € est accordée à la Commune d'Auderghem pour l'année 2009.

Attendu que l'objectif recherché par cette convention est de poursuivre la politique menée conformément à l'Accord gouvernemental de juillet 2004, qui met notamment l'accent sur le droit à la sécurité des personnes et des biens, ainsi que sur la qualité de vie des Bruxellois. Dans ce cadre de lutte contre le sentiment d'insécurité, les notions de prévention et de proximité sont essentielles.

Attendu que la Convention Plan Local de Prévention et de Sécurité 2009 de la Commune d'Auderghem a été soumise à l'approbation du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 27 octobre 2009.

DECIDE, à l'unanimité
de ratifier la décision prise par le Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 27 octobre 2009.

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président compétent pour les pouvoirs subordonnés.

26.11.2009/A/010

10E VOORWERP.

PREVENTIE VEILIGHEID EN NABIJHEIDCONTRACT – GOEDKEURING VAN DE OVEREENKOMST LOKAAL PREVENTIE EN NABIJHEIDSPAN 2009 VAN DE GEMEENTE OUDERGEM TUSSEN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST EN DE GEMEENTE OUDERGEM.– BEKRACHTIGING.

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 april 2009 tot toekenning van een toelage inzake de Brusselse veiligheid en nabijheid politiek voor het jaar 2009.

Gezien dat een toelage van 336.150,68 € door het Brussel Gewest aan de Gemeente Oudergem voor het jaar 2009 toegekend is.

Gezien dat deze overeenkomst als doel heeft de gevolgde politiek overeenkomstig het Regeringsakkoord van juli 2004 verder te zetten door o.a. de nadruk te leggen op het recht op veiligheid van de personen en de goederen alsook op de levenskwaliteit van de Brusselaars. In de strijd tegen het onveiligheidsgevoel zijn de noties van veiligheid en nabijheid dan ook essentieel.

Gezien dat deze overeenkomst Lokaal Preventie en Nabijheidsplan 2009 van de Gemeente Oudergem op 27 oktober 2009 door het College van Burgemeester en Schepenen goedgekeurd werd.

BESLIST: met éénparigheid

de beslissing van het Schepencollege in zitting van 27 oktober 2009 te bekrachtigen.

Onderhavige beraadslaging zal in de vorm van een beknopte samenvatting aan de heer Minister Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor de subordonneerde machten overgemaakt worden.

26.11.2009/A/009

11EME OBJET

URBANISME-ENVIRONNEMENT ADHESION DE LA COMMUNE A LA CHARTE DES VILLES EUROPEENNES POUR LA DURABILITE DU 27 MAI 1994 ET A LA CHARTE « ENGAGEMENTS D'AALBORG » DU 11 JUIN 2004.

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment en son article 117;

Considérant ce qui suit :

- En séance du 21 septembre 2009, le Collège des Bourgmestre et Echevins a pris la décision de principe de l'engagement de la commune dans la démarche du développement durable via la mise en place d'un Agenda 21 local à l'échelon communal ;

- La mise en place d'un Agenda 21 commence symboliquement par l'adhésion à la charte des villes européennes pour la durabilité (Charte d'Aalborg de 1994) et aux « engagements d'Aalborg » qui ont en découlés (Aalborg + 10 de 2004) ;

Attendu que ce point a été soumis à la Commission Urbanisme du conseil communal le 23 novembre 2009 ;

DECIDE : à l'unanimité,

- d'approuver l'adhésion de la commune à la charte des villes européennes pour la durabilité du 27 mai 1994 et à la charte "engagements d'Aalborg" du 11 juin 2004 ;
- d'approuver le projet global l'élaboration d'un plan d'action pour le développement durable via la mise en place d'un Agenda 21 local à l'échelon communal ;
- de mandater le Collège échevinal pour la signature des deux chartes ;
- de charger le Collège de l'exécution de cette décision ;

La présente délibération et ses annexes seront transmises, sous forme de bref exposé, à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.
Lettre du 14 janvier 2010
Réf. :002-2009/11714-pl

26.11.2009/A/009

11E VOORWERP

STEDENBOUW-LEEFMILIEU

AANSLUITING VAN DE GEMEENTE AAN HET HANDVEST VAN 27 MEI 1994 VAN DE EUROPESE STEDEN VOOR DUURZAME ONTWIKKELING; EN AAN HET HANDVEST "ENGAGEMENTEN VAN AALBORG" VAN 11 JUNI 2004.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet en voornamelijk artikel 117;

Overwegende wat volgt:

- Het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 21 september 2009, beslist dat de gemeente zich gaat inzetten voor de duurzame ontwikkeling via de ingebruikname van een lokale Agenda 21 op gemeentelijk niveau.
- De ingebruikname van een Agenda 21 wordt symbolisch door de aansluiting van de gemeente aan het handvest van de Europese steden voor duurzame ontwikkeling en het handvest "engagementen van Aalborg" (Aalborg + 10).

Gezien dat het dossier werd voorgelegd aan de Commissie Stedenbouw op 23 november 2009.

BESLIST: met éénparigheid,

- de aansluiting van de gemeente aan het handvest van 27 mei 1994 van de Europese steden voor duurzame ontwikkeling en aan het handvest "Engagementen van Aalborg" van 11 juni 2004 goed te keuren;
- het globaal opmaakproject van een aktieplan voor duurzame ontwikkeling via de ingebruikname van een lokale Agenda 21 op gemeentelijk niveau goed te keuren;
- het Schepencollege te mandateren voor de ondertekening van de twee handvesten;
- het College te belasten met de uitvoering van deze beslissing;

Onderhavige beraadslaging en haar bijlagen zullen onder de vorm van een beknopt verslag overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

26.11.2009/A/010

12EME OBJET

PETITE ENFANCE

PROJET DE DEMOLITION ET DE CONSTRUCTION DE LA CRECHE « LES MOMES » - PROCEDURE DE DEMANDE DE SUBSIDES AUPRES DE LA REGION – FORMALISATION DE LA POSITION DE LA COMMUNE AU SUJET DE CE PROJET.

LE CONSEIL,

Vu la délibération du Collège échevinal du 10 novembre 2009 portant « Projet de démolition et de construction de la crèche « Les Mômes » - procédure de demande de subsides auprès de la Région – formalisation de la position de la Commune au sujet de ce projet. » ;

DECIDE: à l'unanimité

de s'engager formellement sur les points suivants :

- à marquer son accord sur le projet de démolition et de construction de la crèche « Les Mômes » ;
- à augmenter, par le biais des travaux, le nombre de places dans la crèche, du nombre indiqué lors de l'appel à projets au minimum ;
- à ne pas modifier, dans les vingt années de l'octroi du subside, l'affectation du bien construit ;
- à assurer l'entretien et la gestion du bien subsidié ;
- à s'engager sur l'honneur à prévenir la Région si des subsides sont sollicités ou obtenus auprès d'autres pouvoirs subsidiaires pour le projet et dans ce cas à informer la Région de la nature et du montant de ceux-ci. En aucun cas le financement total du projet ne peut dépasser le coût réel de l'investissement. S'il n'y a pas d'autres pouvoirs subsidiaires le Conseil communal s'engage sur l'honneur à ne pas solliciter de subsides pour le projet par la suite ;
- à appliquer les réglementations communautaires relatives aux participations financières des parents.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

26.11.2009/A/010

12E VOORWERP

PEUTERZORG

AFBRAAK- EN VERBOUWINGPROJECT VAN HET KINDERDAGVERBLIJF “LES MOMES” – AANVRAAGPROCEDURE VAN SUBSIDIES BIJ HET BRUSSELSE GEWEST - FORMALISERING VAN HET GEMEENTELIJKE STANDPUNT OVER DIT PROJECT.

DE RAAD,

Gezien de beraadslaging van het Schepencollege dd 10 november 2009 houdende : “Afbraak- en verbouwingproject van het kinderdagverblijf “Les Mômes” – aanvraagprocedure van subsidies bij het Brusselse gewest - formalisering van het gemeentelijke standpunt over dit project.”;

BESLUIT: met éénparigheid

zich te verbinden tot de volgende punten :

- akkoord te gaan met het afbraak- en verbouwingproject van het kinderdagverblijf “Les Mômes”;
- via de werken het aantal opvangplaatsen in dit kinderdagverblijf te verhogen, minstens met het aantal dat vermeld werd in de projectoproep;
- in de eerste twintig jaar na de toekenning van de subsidie de bestemming van de verbouwde gebouwe niet te wijzigen;
- in te staan voor het onderhoud en het beheer van het gesubsidieerd goed;
- er zich op erewoord toe te verbinden het Gewest ervan op de hoogte te stellen indien voor het project subsidies worden aangevraagd of verkregen bij anderen subsidiërende overheden en in dat geval het Gewest op de hoogte te stellen van de aard en het bedrag daarvan. In geen geval mag de totale financiering van het project de reële kostprijs van de investering overstijgen. Als er geen andere subsidiërende overheden zijn, verbindt de Gemeenteraad er zich op erewoord toe elders geen subsidies voor het project aan te vragen;
- de gemeenschapsregelingen met betrekking tot de financiële bijdragen van de ouders toe te passen.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

26.11.2009/A/011

13EME OBJET

ENSEIGNEMENT FORMATION ACTIVITES PARASCOLAIRES - ORGANISATION DU CENTRE DE PLEIN AIR DE ROUGE-CLOITRE DURANT LES VACANCES DE PAQUES ET D'ETE 2010.

LE CONSEIL,

Considérant que l'Administration communale organise des colonies de jour durant les vacances de Pâques et les mois de juillet et août ;

Vu sa délibération du 1^{er} juillet 1983 portant organisation des divers centres de vacances, prise pour information par Monsieur le Gouverneur de la Province de Brabant, en date du 14 novembre 1983, références service 24, n°24/533/103-0-5-F ;

Vu sa délibération du 7 décembre 1984 portant fixation des interventions journalières des colonies de vacances de juillet et août 1985, prise pour information par Monsieur le Gouverneur de la Province de Brabant, en date du 8 février 1985, références 24, n° 24/17/982/103-0-5-F ;

Vu ses délibérations antérieures portant révision des interventions journalières pour le Centre de plein air de Rouge-Cloître des vacances de Pâques et juillet-août ;

Attendu qu'il y aurait lieu de fixer le taux de l'intervention journalière par enfant fréquentant la colonie du jour organisée à Pâques et en juillet et août 2010 ;

Vu l'avis favorable émis par Collège échevinal en séance du 20 octobre 2009 ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE : à l'unanimité

de fixer les interventions journalières, pour le Centre de plein air de Rouge-Cloître de Pâques et de juillet et août 2010, comme suit :

PERIODES DE PÂQUES ET D'ETE :

Intervention pour les enfants habitant Auderghem

Par enfant : 6,00 € au lieu de 5,60 €

A partir du 3^{ème} enfant de la même famille 5,00 € au lieu de 4,50 €

Intervention pour les enfants n'habitant pas Auderghem mais inscrits dans un centre scolaire situé sur le territoire d'Auderghem:

Par enfant : 8,00 € au lieu de 7,35 €

Intervention pour les enfants n'habitant pas Auderghem et qui ne sont pas inscrits dans un centre scolaire situé sur le territoire d'Auderghem:

Par enfant : 12,00 € au lieu de 11,20 €

Pour les enfants astreints à un régime particulier, sur présentation d'une attestation médicale, et qui ne prennent ni repas ni collation sur place, un montant de 3,00 € sera déduit du prix de la journée.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

26.11.2009/A/012

14EME OBJET

FINANCES-RECETTE COMPTE DE L'EXERCICE 2008 DU CONSEIL DE L'ACTION SOCIALE ET DES SOLIDARITES - APPROBATION.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et plus spécialement en ce qui concerne l'article 3 ;

Considérant que le Conseil de l'action sociale et des solidarités nous a fait parvenir son compte de l'exercice 2008 ;

DECIDE à l'unanimité

d'approuver le compte de l'exercice 2008 du Conseil de l'action sociale et des solidarités.

La présente délibération, sous forme de bref exposé sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

26.11.2009/A/012

14^E VOORWERP.

ONTVANGERIJ-FINANCIEN REKENING VAN HET DIENSTJAAR 2008 – RAAD VOOR SOCIALE AKTIE EN SOLDIARITEIT - GOEDKEURING.

DE RAAD,

Gezien de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, en meer bepaald wat artikel 3 betreft :

Overwegende dat de raad voor sociale aktie en solidariteit ons zijn rekening van 2008 heeft overgemaakt;

BESLIST : met éénparigheid

de rekening van het dienstjaar 2008 van de Raad voor sociale aktie en solidariteit goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

26.11.2009/A/013

15EME OBJET.

FINANCES-RECETTE MODIFICATION BUDGETAIRE N°1 – EXERCICE 2009–DE LA FABRIQUE D’EGLISE SAINT-JULIEN – AVIS.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que le budget initial adapté se présente en équilibre avec 147.593,15 € en recettes et en dépenses ;

Attendu que la présente modification maintient l’équilibre initial du budget ;

Attendu que le budget initial adapté a été avisé favorablement par le Conseil en date du 07.10.2008;

DECIDE à l’unanimité ;

d’aviser favorablement la modification budgétaire n° 1 pour l’exercice 2009 de la Fabrique d’Eglise Saint-Julien.

La présente délibération, en quintuple sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

26.11.2009/A/013

15E VOORWERP.

FINANCIEN-ONTVANGERIJ BEGROTINGWIJZIGING N° 1- DIENSTJAAR 2009 VAN DE KERKFABRIEK SINT-JULIAAN - ADVIES.

DE RAAD,

Gezien de wet van 4 maart 1870 voor het tijdelijk van de erediensten;

Gezien de aangepaste initiale begroting in evenwicht is met 147.593,15 € in ontvangsten en in uitgaven ;

Gezien dat deze begrotingswijziging de begroting in evenwicht houdt;

Gezien de initiale begroting door de Raad een gunstig advies bekwam op 07.10.2008;

BESLIST : met éénparigheid

een gunstig advies uit te brengen voor de begrotingswijziging n°1 voor het dienstjaar 2008 van de Kerkfabriek Sint-Juliaan.

Onderhavige beraadslaging, in vijfvoud, zal overgemaakt worden aan Mevrouw de Gouverneur van het Administratief Arrondissement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

26.11.2009/A/014

16EME OBJET.

FINANCES-RECETTE PROCES-VERBAL DE VERIFICATION DE LA CAISSE COMMUNALE ARRETEE AU 31 AOUT 2009

LE CONSEIL,

Vu l’article 131 de la nouvelle loi communale ;

PREND ACTE

du procès-verbal de la vérification de la caisse communale arrêtée au 31 août 2009 – effectuée par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

La présente délibération, sous forme de bref exposé sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

26.11.2009/A/014

FINANCIEN-ONTVANGERIJ **16E VOORWERP.**
PROCES-VERBAAL VAN ONDERZOEK VAN DE
GEMEENTEKAS OP DATUM VAN 31 AUGUSTUS
2009.

DE RAAD,
Gezien artikel 131 van de Nieuwe Gemeentewet ;
NEEMT AKTE

Van het proces-verbaal van onderzoek van de gemeentekas op datum van 31 augustus 2009 uitgevoerd door het Kollege van Burgemeester en Schepenen.

Onderhavige beraadslaging zal onder de vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

26.11.2009/A/015

FINANCES-RECETTE **17EME OBJET.**
PROCES-VERBAL DE VERIFICATION DE LA CAISSE DE
LA REGIE FONCIERE A LA DATE DU 31 AOUT 2009.

LE CONSEIL,
Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale ;
PREND ACTE

du procès-verbal de la vérification de la caisse de la Régie Foncière à la date du 31 août 2009 effectuée par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

La présente délibération, sous forme de bref exposé sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles Capitale.

Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.
Lettre du 14 janvier 2010
Réf. :002-2009/11714-pl

26.11.2009/A/015

FINANCIEN-ONTVANGERIJ **17E VOORWERP.**
PROCES-VERBAAL VAN ONDERZOEK VAN DE
KAS VAN DE REGIE VAN GRONDBELEID OP
DATUM VAN 31 AUGUSTUS 2009.

DE RAAD,
Gezien artikel 131 van de Nieuwe Gemeentewet ;
NEEMT AKTE

Van het proces-verbaal van onderzoek van de kas van de Regie van Grondbeleid op datum van 31 augustus 2009 uitgevoerd door het Kollege van Burgemeester en Schepenen.

Onderhavige beraadslaging zal onder de vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

26.11.2009/A/016

FINANCES-RECETTE **18EME OBJET**
REDISTRIBUTION DU PRODUIT DE LA
SUCCESSION DEPOLLIER – ANNEE 2009

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117 ;
Revu sa délibération du 9 novembre 1990 acceptant la succession de Monsieur Raymond DEPOLLIER, sous réserve d'inventaire ;

Attendu que Monsieur DEPOLLIER légua tous ses biens, par testament olographe, pour les bonnes œuvres de la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE à l'unanimité

de redistribuer la somme 15.745,40 €, - aux œuvres bénéficiaires comme suit :

3è âge	: 2.100,00
Opération en faveur de la jeunesse	: 2.345,00
Classes de Neige Ecoles	: 9.700,00
Jeugdhuis VZW	: 600,00

Den Dam : 1.000,00

La présente délibération, en triple exemplaire, sera adressée à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-capitale.

26.11.2009/A/016

FINANCIEN-ONTVANGERIJ **18E VOORWERP**
HERVERDELING VAN DE OPBRENGST VAN DE NALATENSCHAP DEPOLLIER – DIENSTJAAR 2009.

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meerbepaald het artikel 117;
Herzien zijn beraadslaging van 9 november 1990, waarbij de nalatenschap van de heer Raymond DEPOLLIER werd aanvaard onder voorbehoud van boedelbeschrijving;

Overwegende dat de Heer DEPOLLIER door zijn eigenhandig geschreven wilsbeschikking zijn eigendom nalaat aan de gemeente ten behoeve van goede werken;

Op voorstel van het Kollege van Burgemeester en Schepenen ;

BESLIST : met éénparigheid

Het bedrag van 15.745,40 € als volgt te verdelen onder de begunstigde instellingen :

3è leeftijd	: 2.100,00
Sneeuwklassen - scholen	: 9.700,00
jeugdhuis VZW :	: 600,00
Jeugdakties	: 2.345,00
Den Dam :	: 1.000,00

Onderhavige beraadslaging, in drievoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

26.11.2009/A/017

FINANCES-TAXES **19EME OBJET**
RENOUVELLEMENT DU REGLEMENT: TAXE ADDITIONNELLE A L'IMPOT DES PERSONNES PHYSIQUES.

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale et notamment les articles 117, alinéa 1^{er}, 118, alinéa 1^{er} et 260 ;

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992 et notamment les articles 465 à 470 ;

DECIDE : à l'unanimité.

ARTICLE UNIQUE

D'établir, pour l'exercice **2010**, une taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques à charge des habitants du Royaume qui sont imposables dans la commune au premier janvier de l'année qui donne son nom à cet exercice.

La taxe est fixée à 6 % de la partie calculée conformément à l'article 466 du Code des impôts sur le revenu, de l'impôt des personnes physiques dû à l'Etat pour le même exercice.

La présente délibération sera transmise en double exemplaire à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

26.11.2009/A/017

FINANCIEN-BELASTINGEN **19E VOORWERP**
VERNIEUWING VAN HET REGLEMENT : AANVULLENDE BELASTING OP DE PERSONENBELASTING.

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder de artikelen 117, 1ste alinea, 118, 1ste alinea, en 260;

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en meer bepaald de artikelen 465 tot 470;

BESLIST : met éénparigheid.

ENIG ARTIKEL

Er wordt voor het dienstjaar **2010**, een aanvullende belasting op de personenbelasting gevestigd ten laste van de rijksinwoners die belastbaar zijn in de gemeente op 1 januari van het jaar, dat zijn naam geeft aan dat dienstjaar.

De belasting wordt vastgesteld op 6 t.h. van het volgens artikel 466 van het wetboek van inkomstenbelasting berekend gedeelte van de aan het Rijk voor hetzelfde dienstjaar verschuldigde personenbelasting.

Huidige beraadslaging zal in tweevoud overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

26.11.2009/A/018

20 EME OBJET

**FINANCES-TAXES RENOUELEMENT DU REGLEMENT : CENTIMES
ADDITIONNELS AU PRECOMPTE IMMOBILIER.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale et notamment les articles 117, alinéa 1^{er}, 118, alinéa 1^{er} et 260 ;

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992 et notamment l'article 464, 1^o ;

DECIDE : à l'unanimité.

de modifier le règlement existant comme suit :

ARTICLE UNIQUE

Il est établi, pour l'exercice **2010**, 1.990 centimes additionnels au précompte immobilier dus à l'Etat par les propriétaires d'immeubles sis sur le territoire de la commune.

La présente délibération sera transmise en double exemplaire à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

26.11.2009/A/018

20E VOORWERP

**FINANCIEN-BELASTINGEN VERNIEUWING VAN HET REGLEMENT :
OPCENTIEMEN OP DE ONROERENDE
VOORHEFFING.**

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder de artikels 117, 1ste alinea, 118, 1ste alinea en 260;

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en meer bepaald artikel 464 1^o;

BESLIST: met éénparigheid.

het bestaande règlement als volgt te wijzigen :

ENIG ARTIKEL

Er worden voor het dienstjaar **2010**, 1.990 gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing, verschuldigd aan de Staat door de eigenaars van gebouwen gelegen op het grondgebied van de gemeente, gevestigd.

Huidige beraadslaging zal in tweevoud overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

26.11.2009/A/019

21EME OBJET

**FINANCES-TAXES IMPÔT RELATIF AU TRANSPORT DE PERSONNES PAR
DES VEHICULES DE LA POLICE LOCALE.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170 de la Constitution,

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale,

Vu la loi du 24.12.1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales,

Considérant ce qui suit :

L'évolution des recettes communales est défavorable eu égard, notamment, aux pertes de dividendes et de rentabilité sur les participations et fonds auprès de Dexia et d'Ethias. En outre, les dépenses de transfert comme les dépenses à la zone de police ne se réduisent pas.

C'est pourquoi il est important de créer de nouvelles recettes.

En l'espèce, la présente recette est destinée à couvrir les frais engendrés par des situations qui contribuent à la croissance des dépenses de transfert à la zone de police, à savoir les coûts engendrés par le transport de personnes ivres ou qui se sont mises dans un état requérant une hospitalisation ou une incarcération temporaire.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et échevins,
DECIDE : avec 18 voix pour et 5 abstentions (Mesdames Leytens, Bauwens et Jamouille et Messieurs Herzl et Wauters)

Article 1

Il est établi, à partir du 1^{er} janvier 2010, pour une période de six ans expirant le 31 décembre 2015, une taxe communale sur le transport de personnes avec un véhicule de police requis pour cause :

- d'ivresse publique ou de présomption d'intoxication alcoolique ou par d'autres substances suite à un test d'haleine ou sanguin positif ou à un refus de se soumettre à un test d'haleine ou sanguin ;
- de dérangement public ;
- d'arrestation administrative pour cause **de trouble à l'ordre public**.

Article 2

La taxe est fixée à 150 € par trajet et par personne transportée.

Article 3

Par « trajet », il faut entendre le parcours réalisé depuis le démarrage du véhicule de police jusqu'au moment où la personne concernée est amenée à sa destination finale.

La destination finale est adaptée à chaque situation (commissariat de police, domicile, domicile de la personne majeure qui exerce l'autorité parentale ou le contrôle de fait sur la personne transportée, institution de soins, cellule,...).

Article 4

La taxe est à charge de la personne transportée ou, le cas échéant, de la personne qui en est civilement responsable.

Elle est due dès que la personne transportée a atteint sa destination finale.

Article 5

La taxe n'est pas due :

1. pour le transport de personnes détenues visées par l'article 44 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant règlement général des frais de justice en matière répressive ;
2. par les personnes arrêtées au motif qu'elles sont en situation de séjour illégal ;
3. par les personnes qui manifestent sur l'espace public, à moins qu'elles n'aient un comportement qui crée du dérangement public ou qu'elles troublent l'ordre public.

Article 6

Le transport de mineurs qui causent du dérangement public est exonéré de taxe si, à la suite de la prise de connaissance des faits ayant justifié ce transport, un accord est conclu entre la commune et les personnes qui exercent l'autorité parentale sur le mineur. Cet accord doit porter sur le renforcement ou l'exercice effectif de l'autorité parentale ou sur un encadrement en vue d'une amélioration du comportement du mineur.

L'exonération est levée si les personnes qui exercent l'autorité parentale ne se conforment pas aux termes de l'accord.

Article 7

La taxe est payée au comptant contre remise d'un récépissé, entre les mains du Receveur ou de son délégué.

La remise du montant au délégué est comptabilisée d'office comme une taxe au comptant acquise.

A défaut de paiement au comptant ou si le montant versé ou remis ne correspond pas au montant dû, la taxe est enrôlée d'office.

La taxe enrôlée est immédiatement exigible.

Article 8

L'établissement, le recouvrement et le contentieux relatifs à la présente taxe sont réglés conformément aux dispositions du règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des taxes communales

Le redevable peut introduire une réclamation auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins. Elle doit être introduite, sous peine de déchéance, dans un délai de 6 mois à partir de la date d'envoi de l'avertissement extrait de rôle. Elle doit en outre, à peine de nullité, être introduite par écrit, être motivée, datée et signée par le réclamant ou son représentant et mentionner :

- 1/ les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie
- 2/ l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens

La présente délibération sera transmise, en double exemplaire, à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

26.11.2009/A/019

21E VOORWERP

FINANCIEN- BELASTING BETREFFENDE HET VERVOER VAN PERSONEN BELASTINGEN MET VOERTUIGEN VAN DE LOCALE POLITIE.

DE RAAD,

Gelet op het artikel 170 van de Grondwet;

Gelet op de gemeentewet, meer bepaald het artikel 117,

Gelet op de wet van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van de provincie- en gemeentebelastingen;

Gezien wat volgt:

De evolutie van de gemeentelijke inkomsten zijn ongunstig, in het bijzonder, het verlies van de dividenden en de rentabiliteit op de deelnemingen en fondsen bij Dexia en Ethias.

De overdrachtskosten, zoals de kosten aan de politiezone verminderen niet.

Daarom is het belangrijk nieuwe inkomsten te creëren.

Deze inkomst is bestemd voor de kosten veroorzaakt door situaties die bijdragen tot de groei van de overdrachtskosten te dekken van de politiezone, te weten de kosten veroorzaakt door het vervoer van dronken personen of die zich in een toestand gezet hebben dat een hospitalisatie of een tijdelijke opsluiting eist.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,
BESLIST : 18 stemmen voor en 5 onthoudingen (Mevrouwen Leytens, Bauwens en Jamouille et De Heren Herzl en Wauters)

Het reglement ziet er als volgt uit :

Artikel 1

Met ingang vanaf 1 januari 2010, voor een termijn van zes jaar eindigend op 31 december 2015, wordt door het stadsbestuur een belasting gevestigd op het vervoer van personen met een politievoertuig wegens:

- openbare dronkenschap of vermoedelijke alcoholintoxicatie of andere substanties ten gevolge van een positieve adem- of bloedanalyse of weigering van een adem- of bloedanalyse het veroorzaken van overlast,
- bestuurlijke aanhouding door verstoring van de openbare orde.

Artikel 2

De belasting wordt vastgesteld op een forfaitair bedrag van 150 euro per rit en per vervoerd persoon.

Artikel 3

Als rit dient verstaan te worden het traject dat wordt afgelegd vanaf het uitrukken van het politievoertuig tot op het ogenblik dat de betrokkene op zijn eindbestemming is gebracht.

De eindbestemming is de meest aangewezen eindbestemming naargelang het geval (politiecommissariaat, thuis, bij de meerderjarige die het ouderlijke gezag of feitelijke toezicht uitoefent, verpleeginstelling, amigo ...).

Artikel 4

De belasting valt ten laste van de vervoerde persoon of in voorkomend geval, van de voor hem burgerlijk verantwoordelijke persoon.

Zij is verschuldigd vanaf het ogenblik dat de vervoerde persoon zijn eindbestemming

bereikt heeft.

Artikel 5

De belasting is niet verschuldigd voor:

1. het vervoer van gerechtelijk aangehouden personen bedoeld in artikel 44 van het Koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken;
2. de personen aangehouden omdat ze in situatie van ongeldig verblijf
3. de personen die een betoging houden op de openbare ruimte, tenzij ze een gedrag hebben dat een openbare verstoring creëert of dat ze de openbare orde verstoren.

Artikel 6

Het vervoer van minderjarige personen die overlast veroorzaken, is vrijgesteld van de belasting indien naar aanleiding van het vervoer door het stadsbestuur afspraken werden gemaakt met diegenen die het ouderlijke gezag uitoefenen ten aanzien van die minderjarige. Die afspraken betreffen de versterking of het beter waarnemen van het ouderlijke gezag met het oog op een gedragsverbetering van die minderjarige.

De vrijstelling vervalt indien op de afspraken niet wordt ingegaan door diegenen die het ouderlijke gezag uitoefenen.

Artikel 7

De belasting wordt contant betaald, tegen afgifte van een ontvangstbewijs, in handen van de stadsontvanger of zijn afgevaardigde.

Het aan de afgevaardigde in bewaring gegeven bedrag zal van ambtswege als een verworven contantbelasting worden geboekt.

Bij gebrek aan een contantbetaling of indien het in bewaring gegeven bedrag niet in overeenstemming is met de reële belastingschuld, zal van ambtswege tot inkohiering worden overgegaan.

De ingekohierde belasting is onmiddellijk eisbaar.

Artikel 8

De vestiging, de invordering van de belasting evenals de regeling van de geschillen ter zake gebeurt volgens de modaliteiten vervat in het algemeen reglement betreffende de vestiging en de invordering van de provincie- en gemeentebelastingen.

De belastingplichtige kan een bezwaar indienen bij het College van Burgemeester en Schepenen. Ze moet binnen de zes maanden na datum van verzending van het uittreksel van inkohiering, ingediend worden om ontvankelijk te zijn. Om ontvankelijk te zijn dienen zij gemotiveerd, schriftelijk, gedateerd en getekend door de belastingplichtige of zijn afgevaardigde met en het volgende vermelden:

- 1) de namen, kwaliteit, adres of zetel van de belastingplichtige die de vestiging ten laste heeft
- 2) het object van het bezwaarschrift en een verslag van de feiten en middelen

Huidige beraadslaging zal voor goedkeuring in tweevoud overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

26.11.2009/A/020

22EME OBJET.

REGIE FONCIERE RENOVATION DE L'IMMEUBLE SIS 60 BOULEVARD DU TRIOMPHE – APPROBATION DES DOCUMENTS D'ENTREPRISE.

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Attendu que la Régie foncière est propriétaire de l'immeuble sis 60 boulevard du Triomphe ;

Vu la délibération du Collège échevinal du 12 décembre 2006 (réf. 12.12.2006/B/018) désignant l'Atelier Guy Melvies, rue Basse 36 à 1180 Bruxelles avec mission complète pour la réalisation des plans et surveillance des travaux de rénovation de cet immeuble ;

Considérant que l'architecte a établi un projet de rénovation prévoyant la transformation du bien en un immeuble comportant un appartement 1 chambre et un logement 3 chambres ;

Vu la délibération du Conseil communal du 28 juin 2007, réf. 28.06.2007/A/023, approuvant l'avant-projet de rénovation de cet immeuble ;

Vu l'estimation s'élevant à 314.285,73 €, TVA comprise ;

Vu que des crédits seront prévus au le budget de la Régie foncière, à l'article 100/24201 ;

Vu la promesse de subsides de la Région de Bruxelles-Capitale d'un montant de 202.743,72 € (réf. DR 2231/41)

DECIDE: à l'unanimité ;

- d'approuver le cahier des charges ainsi que les plans définitifs de rénovation de l'immeuble sis 60 boulevard du Triomphe ;
- de procéder à une adjudication publique ;
- d'approuver l'avis de publication ;
- d'imputer ces travaux à l'article 100/242.01 du budget patrimonial de la Régie foncière.

La présente délibération sera transmise, en double exemplaire, à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

26.11.2009/A/020

22E VOORWERP.

REGIE VOOR GRONDBELEID HERNIEUWING VAN EEN GEBOUW GELEGEN 60 TRIOMFLAAN – GOEDKEURING VAN DE ONDERNEMINGSBESLUITEN.

DE RAAD,

Gezien artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien de Regie voor Grondbeleid eigenaar is van een gebouw gelegen 60 Triomflaan;

Gezien de beraadslaging van het Kollege van 12 december 2006 (ref. 12.12.2006/B/018) waarbij De Heer Guy Melviez, Basse straat 36 te 1180 Brussel, architect, aangeduid werd met een volledige opdracht voor de uitvoering en controle van de renovatiewerken aan dit gebouw;

Overwegende dat de architect overgegaan is tot een studie voor de totale vernieuwing van dit gebouw in een gebouw met een appartement 1 kamer en en appartement 3 kamers;

Gezien zijn beraadslaging van 28 juni 2007, ref. 28.06.2007/A/023, die het voorontwerp van vernieuwing van dit gebouw goedgekeurd heeft;

Gezien de raming voor deze werken 314.285,73 € (BTW inbegrepen) bedraagt;

Gezien er kredieten voorzien worden in de begroting van de Regie voor Grondbeleid, artikel 100/24201;

Gezien de subsidiebelofte van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ten bedrage van 202.743,72 € (ref. DR 2231/41) ;

BESLIST: met éénparigheid;

- de ondernemingsdocumenten voor de hernieuwing van de woning gelegen 60 Triomflaan met het aangepaste bijzonder bestek goed te keuren;
- over te gaan tot een openbare aanbesteding;
- de tekst van de aankondiging van de opdracht goed te keuren;
- beslist deze renovatiewerken te boeken op het artikel 100/24201 van de begroting van de Regie voor Grondbeleid.

Onderhavig beraadslaging, in tweevoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

26.11.2009/A/021

23EME OBJET

SERVICE JURIDIQUE CONVENTION RELATIVE AUX SANCTIONS ADMINISTRATIVES COMMUNALES.

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 119bis ;

Considérant ce qui suit :

Le Gouvernement bruxellois octroie un subside aux communes pour soutenir l'application des sanctions administratives communales.

L'accord de Votre Conseil est demandé sur la convention relative au renouvellement du subside régional.

DECIDE : à l'unanimité

d'approuver la convention relative au subside 2009 en matière de sanctions administratives communales.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise au Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour les pouvoirs subordonnés.

26.11.2009/A/021

23E VOORWERP.

**JURIDISCHE DIENST OVEREENKOMST BETREFFENDE DE GE-
MEENTELIJKE ADMINISTRATIEVE SANCTIES.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, met inzonderheid artikel 119bis;

Overwegende wat volgt:

De Brusselse regering kent een subsidie aan de gemeenten toe om de toepassing van de gemeentelijke administratieve sancties te ondersteunen. .

Het is aan Uw Raad voorgesteld de overeenkomst betreffende de hernieuwing van de toelage goed te keuren.

BESLIST: met eenparigheid

de overeenkomst betreffende de gewestelijke toelage ter ondersteuning van de toepassing van gemeentelijke administratieve sancties goed te keuren .

Onderhavige beraadslaging, onder de vorm van een beknopte omschrijving, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegde voor de ondergeschikte besturen .

24EME OBJET

APPROBATION DU PROCES-VERBAL DE LA SEANCE PUBLIQUE DU CONSEIL COMMUNAL DU JEUDI 22 OCTOBRE 2009.

La réunion s'étant écoulee sans observations, le procès-verbal de la séance publique du jeudi 22 octobre 2009 est considéré comme adopté.

24E VOORWERP

GOEDKEURING VAN DE NOTULEN VAN DE OPENBARE VERGADERING VAN DE GEMEENTERAAD VAN DONDERDAG 22 OKTOBER 2009.

Gezien de vergadering verlopen is zonder opmerkingen, wordt de notulen van de openbare vergadering van donderdag 22 oktober 2009 is beschouwd als aangenomen.

ORDEE DU JOUR COMPLEMENTAIRE

AANVULLENDE DAGORDE

26.11.2009/A/022

1^{ER} OBJET COMPLEMENTAIRE

**SECRETARIAT MOTION RELATIVE A LA SUPPRESSION DES « CHEQUES
SPORT » DU BUDGET DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE,
INTRODUITE PAR MADAME ISABELLE DESIR (L.B.),
CONSEILLERE COMMUNALE.**

Le Conseil Communal d'Auderghem, réuni en séance le 26 novembre 2009,

DECIDE : à l'unanimité

d'adopter la motion dont le texte est repris ci-dessous :

Le Conseil communal,

Vu la décision du Gouvernement de la Communauté française Wallonie-Bruxelles de réduire le montant supplémentaire du dispositif « chèques sport » initialement prévu pour 2009 et de ne pas reconduire le financement pour 2010 ;

Considérant l'importance accordée au développement de l'individu par la pratique d'une activité sportive ;

Considérant que l'exclusion sociale du sport constitue très souvent la première exclusion à laquelle un jeune défavorisé peut être confronté ;

Considérant les coûts importants engendrés par l'inscription à un stage sportif ou à l'affiliation à un club sportif ;

Considérant le montant total de « chèques sport » commandés au départ du droit de tirage octroyé par la Communauté française pour la commune d'Auderghem pour les années 2007 et 2008, soit 8.115 €;

Considérant le montant total de « chèques sport » commandés sur le budget de la Communauté française et sur le budget propre de la commune d'Auderghem pour les années 2007 et 2008, soit 10.330€ ;

Considérant le succès du dispositif « chèques sport » depuis sa mise en œuvre dans toutes les communes de la Région Bruxelles-Capitale ;

Le Conseil communal d'Auderghem réuni en séance du 26 novembre 2009 décide :
de demander au Gouvernement de la Communauté française Wallonie-Bruxelles de maintenir le dispositif « chèques sport » et de poursuivre son financement.

La présente délibération, en double exemplaire, sera envoyée à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale et en un exemplaire au Gouvernement de la Communauté française Wallonie-Bruxelles.

26.11.2009/A/022

1E AANVULLENDE VOORWERP

SECRETARIAAT MOTIE BETREFFENDE HET AFSCHAFFEN VAN DE “SPORTCHEQUES” VAN DE BEGROTING VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP, INGEDIEND DOOR MEVROUW ISABELLE DESIR (L.B.), GEMEENTERAADSLID.

De Gemeenteraad van Oudergem, verenigd in zitting van 26 november 2009,
BELIST: met eenparigheid;

De motie waarvan tekst hieronder goed te keuren:

De Gemeenteraad,

Gezien het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap Wallonië-Brussel tot vermindering van het aanvullende bedrag van een extra hulpmiddel “de sportcheques” dat aanvankelijk gepland was voor 2009 en om de financiering voor 2010 niet te verlengen;

Gelet op het belang dat gehecht wordt aan de ontwikkeling van het individu door de beoefening van een sport;

Overwegende dat de sociale uitsluiting van de sport vaak leidt tot een eerste uitsluiting waarmee kansarme jongeren kunnen geconfronteerd worden;

Gelet op de enorme kosten die de inschrijving voor een sportstage of aansluiting bij een sportclub meebrengen;

Gelet op het totale bedrag “sportcheques” die besteld werden uitgaande van het trekingsrecht toegekend door de Franse Gemeenschap aan de gemeente Oudergem voor de jaren 2007 en 2008, hetzij 8.115 €;

Gelet op het totale bedrag "sportcheques" besteld op de begroting van de Franse Gemeenschap en op de begroting van de gemeente Oudergem voor de jaren 2007 en 2008, hetzij 10.330 €;

Gelet op het grote succes van de “sportcheques” sinds de invoering in alle gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

De Gemeenteraad van Oudergem, verenigd in zitting van 26 november 2009, verzoekt aan de Regering van de Franse Gemeenschap “Wallonië-Brussel” om het systeem “sportcheques” te behouden en om verder te gaan met de financiering;

Onderhavige motie zal, in dubbel, overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en in één exemplaar aan de Regering van de Franse Gemeenschap “Wallonië-Brussel”.

Madame Suzanne COOPMANS, Echevin, entre en séance.

Mevrouw Suzanne COOPMANS, Schepen komt de zitting binnen.

Gezien de vergadering verlopen is zonder opmerkingen, wordt de notulen van de besloten vergadering van donderdag 22 oktober 2009 is beschouwd als aangenomen.

L'ORDRE DU JOUR ETANT EPUISE ET

**PLUS PERSONNE NE DEMANDANT LA PAROLE;
LA SEANCE EST LEVEE A 20.04 HEURES.
AINSI FAIT ET DELIBERE EN SEANCE.
GEZIEN DE DAGORDE UITGEPUT IS EN
NIEMAND NOG HET WOORD VRAAGT,
WORDT DE ZITTING OPGEHEVEN TE 20.04 UUR.
ALZO BESLOTEN TIJDENS DE ZITTING.**

**Le Secrétaire communal,
De Gemeentsecretaris,**

**Le Président,
De Voorzitter,**

Etienne SCHOONBROODT.

Didier GOSUIN.